

# Concessione della licenza e qualificazione dei giocatori

## Periodo di gioco 2020/21

(Paragrafo 11 e 12 del Regolamento di Gioco RdG)

La qualificazione del giocatore, espressione con la quale si intende l'autorizzazione di un giocatore a poter giocare per una squadra della sua Società in una determinata lega o Classe di una categoria, autorizza un giocatore in possesso della sua **concessione della licenza o della sua licenza**. Una concessione della licenza deve avvenire **in una determinata** Lega o Classe di una categoria. Vale il seguente principio:

**Licenza** di una determinata Lega o Classe = **autorizzazione al gioco per la squadra** di una determinata Lega o Classe

Ogni giocatore deve disporre di una licenza di una determinata Lega o Classe di una Categoria. Quali licenze possano essere acquistate (= ordinate) si deduce dal "**Paragrafo 1 – Concessione della licenza**". Quale licenza dà diritto a poter giocare per una squadra della sua Società in una determinata Lega o Classe di una Categoria si deduce dal "**Paragrafo 2 – Qualificazione dei giocatori**". Norme speciali per l'uso di un giocatore in due Società differenti si trovano nel "**Paragrafo 3 – Doppia autorizzazione al gioco**". Le disposizioni per la richiesta di un tesseramento speciale si trovano nella "**Paragrafo 4 – Tesseramenti speciali**".

### Paragrafo 1 – Concessione della licenza

L'autorizzazione a giocare di un giocatore<sup>1</sup> viene verificata tramite la lista dei tesseramenti ed eventualmente mediante un documento di identità ufficiale. Le liste dei tesseramenti ufficiali sono disponibili sul portale Internet di swiss unihockey (portal.swissunihockey.ch). (Sono necessari i dati di accesso della società).

I giocatori con nuovo tesseramento e trasferiti sono autorizzati a giocare solo se il giocatore compare nella lista dei tesseramenti della squadra (vedi RC articoli 12.15 e 13.10). L'aggiornamento delle liste dei tesseramenti avviene ogni giorno tra le ore 1:00 e le 2:00 del mattino.

Nel caso in cui non ci fosse un trasferimento o una nuova tessera, il foglio di squadra è valido fino alla fine del periodo (31.12). In ogni caso la data di validità stampata è quella che fa stato. In caso di trasferimento e nuova licenza la società, dopo aver ottenuto il consenso del segretariato e verificato l'aggiornamento della banca dati, deve ristampare il foglio di squadra.

Controllo della squadra: i giocatori qualificati secondo la lista dei tesseramenti devono potersi presentare con un documento d'identità (passaporto, documento ID, abbonamento generale e a metà prezzo o patente di guida). i giocatori della categoria juniores è sufficiente la lista dei tesseramenti e la copia di un documento di riconoscimento ufficiale.

Se durante il controllo della squadra non è disponibile alcuna lista dei tesseramenti, tutti i giocatori devono presentarsi con un documento di riconoscimento. Viene applicata una tassa.

Il responsabile della squadra è tenuto a verificare l'esattezza della lista dei tesseramenti e a confermarla con la propria firma. Eventuali errori devono essere immediatamente comunicati al SC vo ([info@swissunihockey.ch](mailto:info@swissunihockey.ch))

---

<sup>1</sup> Si è costantemente utilizzato in questo documento, la forma maschile. Ciò è dovuto al semplice intelligibilità e non deve essere interpretato come una discriminazione contro il sesso femminile.

## 1.1 Concessione della licenza per le categorie Uomini e Juniores

Le seguenti licenze possono essere acquistate in queste Categorie, tenendo debito conto dell'età e del fatto che per ogni giocatore si può richiedere solo **1 licenza**:

Classi di età		Licenze								
Età (Anni)	Anno di nascita	Uomini Attivi <sup>1</sup>	Jun. U21	Jun. U18	Jun. U16	Jun. A	Jun. B	Jun. C	Jun. D	Jun. E
≥ 29	≤ 1991	x	-	-	-	-	-	-	-	-
28-21	1992-1999	x	-	-	-	-	-	-	-	-
20-18	2000-2002	x	x	-	-	-	-	-	-	-
17-16 <sup>2</sup>	2003-2004	x	-	x	-	x	-	-	-	-
15-14	2005-2006	-	-	-	x	-	x	-	-	-
13-12	2007-2008	-	-	-	-	-	-	x	-	-
11-10	2009-2010	-	-	-	-	-	-	-	x	-
9-7	2011-2013	-	-	-	-	-	-	-	-	x
≤ 6	≥ 2014	Per i Juniores F non è possibile richiedere alcuna licenza. Informazioni in riguardo Juniores F si trovano sul sito web di swiss unihockey.								

<sup>1</sup> "Uomini Attivi" comprende le seguenti licenze acquistabili: **LNA, LNB, 1a - 4a Lega Campo Grande oltre a 1a - 5a Lega Campo Piccolo.**

<sup>2</sup> Corrisp. al limite minimo di età per Juniores A nelle classi Coppa Svizzera Uomini e Coppa di Lega Uomini.

### Spiegazione dei simboli:

- x significa che per questa classe di età è possibile richiedere la relativa licenza
- significa che per questa classe di età non è possibile richiedere la relativa licenza

## 1.2 Concessione della licenza per le categorie Donne e Juniores Donne

Le seguenti licenze possono essere acquistate in queste Categorie, tenendo debito conto dell'età e del fatto che per ogni giocatrice si può richiedere solo **1 licenza**:

Classi di età		Licenze								
Età (Anni)	Anno di nascita	Donne Attive <sup>1</sup>	Jun. U21	Jun. U18	Jun. A	Jun. B	Jun. C	Jun. D	Jun. E	
≥ 21	≤ 1999	x	-	-	-	-	-	-	-	
20-19	2000-2001	x	x	-	-	-	-	-	-	
18	2002	x	x	-	x	-	-	-	-	
17-16 <sup>2</sup>	2003-2004	x	-	x	x	-	-	-	-	
15-14	2005-2006	-	-	-	-	x	-	-	-	
13-12	2007-2008	-	-	-	-	-	x	-	-	
11-10	2009-2010	-	-	-	-	-	-	x	-	
9-7	2011-2013	-	-	-	-	-	-	-	x	
≤ 6	≥ 2014	Per i Juniores F non è possibile richiedere alcuna licenza. Informazioni in riguardo Juniores F si trovano sul sito web di swiss unihockey								

<sup>1</sup> "Donne Attive" include le seguenti licenze acquistabili: **LNA, LNB, 1a + 2a Lega Campo Grande oltre a 1a - 3a Lega Campo Piccolo.**

<sup>2</sup> Corrisponde ai limiti di età per Juniores Donne A nelle Classi Coppa Svizzera Donne e Coppa di Lega Donne.

### Spiegazione dei simboli:

- x significa che per questa classe di età è possibile richiedere la relativa licenza
- significa che per questa classe di età non è possibile richiedere la relativa licenza

## Paragrafo 2 – Qualificazione dei giocatori

### 2.1 Licenze qualificate di base

Queste sono le licenze (o il giocatore con queste licenze) che **di base** sono autorizzati (= qualificati) a giocare in questa Lega o Classe di una categoria. Il suo **numero** per squadra e relazione di gioco non è limitato. Per ogni relazione di gioco non si possono però annotare più di **22** giocatori.

**Esempio:** Nella 1a Lega Campo Grande categoria Uomini hanno diritto al gioco **di base** i giocatori in possesso di una licenza di 1a Lega Campo Grande, nella categoria Juniores U21 con una licenza Juniores U21 e Juniores A.

### 2.2 Altre licenze qualificate

Si tratta di quelle licenze che danno **ulteriormente** diritto al gioco in questa Lega o Classe di una Categoria. Il loro **numero** per squadra e relazione di gioco è **limitato**.

**Esempio:** Nella 2a Lega Campo Piccolo categoria Uomini sono autorizzati al gioco **di base** i giocatori in possesso di una licenza 2a Lega-Campo Piccolo.  
**Inoltre** si possono utilizzare (ossia **annotare sulla relazione di gioco**) fino a un **massimo di 3** giocatori in possesso di una licenza Uomini 3a Lega, 4a Lega, 5a Lega o Juniores A (= Contingente di 3 giocatori): per esempio 3 giocatori con una licenza Uomini 3a Lega o 1 giocatore con una licenza Uomini 4a Lega e 2 giocatori con una licenza Juniores A o solo 1 giocatore o naturalmente anche nessun giocatore e così via.

→ **Per l'autorizzazione d'impiego (per licenze supplementari secondo sesso e età) vogliate consultare il documento Memorandum WSRM1 –licenze e permesso d'impiego .**

### 2.3 Qualificazione dei giocatori a incontri di promozione e retrocessione

Durante gli incontri di promozione e retrocessione entro la lega o classe di piazzamento con differenti autorizzazioni d'impiego vale fundamentalmente l'autorizzazione d'impiego della squadra classata inferiormente per tutte le due squadre (esempio: durante gli incontri di promozione e retrocessione entro U16A e U16B possono essere impegnati nella squadra U16A altrettanti giocatori con licenza B e sia con licenza C come nelle squadre U16B.)

## Paragrafo 3 – Doppia autorizzazione al gioco (DA)

### 3.1 Condizioni

- Il giocatore, al momento della richiesta dell'autorizzazione di gioco (teorica), deve possedere l'autorizzazione al gioco nella Società Originaria e nella Società Secondaria. Per ogni giocatore e ogni stagione si può richiedere solo una DA.
- Essa viene emessa alla squadra corrispondente della Società Secondaria. Una DA può essere acquistata dal 1° maggio al 31 dicembre e vale solo ed esclusivamente per il campionato in corso. Poi scade automaticamente.
- Alla richiesta di un trasferimento la DA scade automaticamente, per il giocatore in questione non può più essere richiesta una nuova DA.
- Non si possono concedere DA per una squadra di una Società Secondaria qualora la Società Originaria abbia una squadra nella stessa disciplina, lega e classe.
- Entrambi le società possono essere attive come Società Originaria e Società Secondarie dieci volte per gli uomini e dieci per le donne (eccezione U16 illimitato). In pratica ciò significa che: Ciascuna può richiedere fino a un massimo di 10 DA per gli uomini e Società Originaria. Ciascuna può richiedere fino a un massimo di 10 DA per le donne e Società Secondaria.

### 3.2 Qualificazione dei giocatori

- Nella Società Originaria nulla cambia relativamente alla qualificazione dei giocatori. Il giocatore rimane autorizzato per tutti gli incontri di tutte le squadre della sua Società Originaria per cui è qualificato secondo Paragrafo 2.
- Nella Società Secondaria l'autorizzazione al gioco vale solo per quella squadra per la quale è stata emessa la licenza. Esempio: Licenza della Società Originaria: Juniores A, licenza Società Secondaria: Juniores Elite. Il giocatore può perciò essere utilizzato dalla Società Originaria in tutte le squadre attive, mentre in quella Secondaria solo nella squadra Juniores Elite.
- Le norme che riguardano la "doppia autorizzazione al gioco" riguardano solo tutti gli incontri di qualificazione di tutte le leghe. In tutti gli altri incontri (Coppa, Play-off, Play-off di qualificazione, gironi finali eccetera) i giocatori avranno diritto di giocare solo nella Società Originaria, mentre non saranno autorizzati nella Società Secondaria (eccezione U16: valida fino fine stagione).

### 3.3 Eccezione Juniori masc. e fem. U14/U17

Siccome non ci sono licenze U14/U17 non è possibile di fare una doppia autorizzazione per questa lega. Avete però la possibilità di contattare [meisterschaft@swissunihockey.ch](mailto:meisterschaft@swissunihockey.ch) fino al 15 maggio per registrare delle squadre composte con altri club prima della stagione. I dettagli per questa lega li trovate nel nostro sito Web.

### 3.4 Gerarchie

Di base una DA può essere acquistata solo per una squadra "più alta" (secondo le tabelle che seguono). Le tabelle sottostanti indicano, in base alla richiesta della licenza nella Società Originaria, per quali squadre si può richiedere una DA nella Società Secondaria, a patto che le condizioni previste al punto 3.1 siano state rispettate.

A differenza delle altre doppie autorizzazioni i giocatori con una doppia autorizzazione Juniores U16 sono autorizzati a giocare nella seconda società anche le partite dei Playoffs, inoltre è possibile ottenere un numero illimitato di doppie autorizzazioni Juniores U16.

#### Donne e Juniores Donne

Licenza Squadra Originaria	Possibili squadre Società Secondaria
LNA	-
LNB	LNA
1a Lega CG	LNA, LNB
2a Lega CG	LNA, LNB, 1CG, Juniores Donne U21 A
1a Lega CP	LNA, LNB, 1CG, Juniores Donne U21 A, 2CG, Juniores Donne U21 B
2a Lega CP	LNA, LNB, 1CG, Juniores Donne U21 A, 2CG, Juniores Donne U21 B, 1CP
3a Lega CP	LNA, LNB, 1CG, Juniores Donne U21 A, 2CG, Juniores Donne U21 B, 1CP, 2CP
Juniores Donne U21 A	LNA, LNB, 1CG
Juniores Donne U21 B Juniores Donne U18	LNA, LNB, 1CG, Juniores Donne U21 A, 2CG,
Juniores Donne A	LNA, LNB, 1CG, Juniores Donne U21 A, 2CG, Juniores Donne U21 B, 1CP, 2CP, 3CP
Juniores Donne B	Juniores Donne U21 A, Juniores Donne U21 B, Juniores Donne A
Juniores Donne C	Juniores Donne B, Juniores C
Juniores Donne D	Juniores Donne C, Juniores C
Juniores Donne E	Juniores Donne D, Juniores D

## Uomini e Juniores

Licenza Squadra Originaria	Possibili squadre Società Secondaria
LNA	-
LNB	LNA
1a Lega CG	LNA, LNB, U21 A
2a Lega CG	LNA, LNB, U21 A, U21 B, 1CG
3a Lega CG	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C
4a Lega CG	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, 3CG, U21 B, U21 C
1a Lega CP	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG, U21 D
2a Lega CP	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG, U21 D, 1CP
3a Lega CP	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG, U21 D, 1CP, 2CP
4a Lega CP	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG, U21 D, 1CP, 2CP, 3CP
5a Lega CP	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG, U21 D, 1CP, 2CP, 3CP, 4CP
Juniores U21 cl A <sup>1</sup>	LNA, LNB
Juniores U21 cl B <sup>1</sup>	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG
Juniores U21 cl C <sup>1</sup>	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, 3CG, U21 B
Juniores U21 cl D <sup>1</sup>	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG
Juniores U18 A <sup>1</sup>	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, U21 D, 3CG, 4CG
Juniores U18 B <sup>1</sup>	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, U21 D, U18 A, 3CG, 4CG
Juniores U18 C <sup>1</sup>	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, U21 D, U18 A, U18 B, 3CG, 4CG
Juniores U16 A <sup>1</sup>	U18 A, U18 B, U18 C
Juniores U16 B <sup>1</sup>	U18 A, U18 B, U18 C, U16 A
Juniores U16 C <sup>1</sup>	U18 A, U18 B, U18 C, U16 A, U16 B
Juniores A	LNA, LNB, U21 A, 1CG, 2CG, U21 B, U21 C, 3CG, 4CG, 1CP, 2CP, 3CP, 4CP, 5CP, U18 A/B/C
Juniores B	U18 A <sup>2</sup> , U18 B <sup>2</sup> , U18 C <sup>2</sup> , Juniores A Regionali, U16 A <sup>2</sup> , U16 B <sup>2</sup> , U16 C <sup>2</sup>
Juniores C	U16 A <sup>2</sup> , U16 B <sup>2</sup> , U16 C <sup>2</sup> , Juniores B Regionali
Juniores D	Juniores C Inter, Juniores C Regionali
Juniores E	Juniores D

<sup>1</sup> La classe di piazzamento degli Juniores U21/U18/U16 e delle Juniores Donne U21/U18 non viene indicata in base alla licenza Juniores e Juniores Donne U21. La differenza si presenta in base all'appartenenza alla classe di piazzamento della squadra nella Società Originaria.

<sup>2</sup>I doppi tesseramenti per U16 A/B/C, U18 A/B/C sono possibili solo se la società di appartenenza non ha iscritto nessuna squadra nella stessa categoria o ha iscritto una squadra appartenente a una classe di livello inferiore.

## Paragrafo 4 – Tesseramenti speciali

Il tesseramento speciale deve essere richiesto per iscritto (per email o per posta) al Segreteria Centrale di swiss unihockey. Per ottenere un tesseramento speciale è necessario soddisfare almeno uno dei criteri elencati qui di seguito.

### 4.1 Giocatrici/giocatori con handicap fisici

I giocatori con handicap fisici (p. es. disturbo della crescita, ritardo dello sviluppo, difficoltà di apprendimento, disabilità intellettiva, trisomia 21, ecc.) possono essere impiegati a un livello più basso. Oltre alla domanda, la società deve inoltrare un certificato medico. Il certificato medico deve soddisfare i seguenti criteri minimi:

- il giocatore in questione deve essere chiaramente identificabile (nome e indirizzo o data di nascita);
- deve essere indicato lo studio medico che ha rilasciato il certificato, relativi contatti compresi;

- il certificato deve essere leggibile e comprensibile anche per una persona senza formazione medica;
- il certificato medico deve essere recente; al momento della domanda non può risalire a più di 3 mesi addietro.

swiss unihockey si riserva il diritto di far confermare le indicazioni da un medico di fiducia.

#### **4.2 Nessuna possibilità di impiego nelle vicinanze**

I giocatori, ai quali nessuna società nelle vicinanze e della medesima regione linguistica offre un team dello stesso sesso della categoria corrispondente, possono essere impiegati in una classe di età superiore rispetto a quando indicato nel memorandum. La distanza determinante viene calcolata nel modo seguente.

- Fino agli U16 / juniores B compresi  
Tragitto di oltre 15 km dal domicilio al luogo della società
- Dagli U18 / juniores A in su  
Tragitto di oltre 30 km dal domicilio al luogo della società

#### **4.3 Promozione delle juniores**

Per promuovere le juniores B si dovrebbe offrire alla classe più anziana la possibilità di giocare con le Donne Attive. A tal fine si devono soddisfare le condizioni seguenti.

- Membro dei quadri U19 Donne, attuali o ampliati
- In possesso di una swiss olympic Talent Card National
- Consenso dei genitori

#### **4.4 Promozione degli juniores**

Per promuovere gli juniores U16 si dovrebbe offrire alla classe più anziana la possibilità di giocare con gli U21. A tal fine si devono soddisfare le condizioni seguenti.

- Membro dei quadri U19 Uomini, attuali o ampliati
- In possesso di una swiss olympic Talent Card National
- Consenso dei genitori

#### **4.5 Casi di eccessivo rigore**

Nei casi di eccessivo rigore decide la commissione competente.

**Questa norma è stata emessa dalla Commissione competente delle swiss unihockey ai sensi dell'articolo 11.2.2, 11.2.3 e 12.1.2 del Regolamento di Gioco il 30 aprile 2020 e avrà vigore dal 1° maggio 2020 fino al 30 aprile 2021.**

swiss unihockey

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Beat Wullschleger".

Beat Wullschleger  
Direttore CT Swiss Unihockey